

	Asphalt Prüfverfahren für Heiasphalt Teil 33: Probekörperherstellung mit einem Plattenverdichter Deutsche Fassung prEN 12697-33 : 1999	DIN EN 12697-33
Einsprüche bis 31. Dez 1999 ICS 93.080.20 Bituminous mixtures – Test method for hot mix asphalt – Part 33: Specimen preparation slab compactor; German version prEN 12697-33 Mélanges bitumineux – Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud – Partie 33: Confection d'éprouvettes au compacteur de plaque; Version allemande prEN 12697-33 Anwendungswarnvermerk Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren. Stellungnahmen werden erbeten an den Normenausschuß Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin). Nationales Vorwort Der vorliegende Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN/TC 227 "Straßenbaustoffe" (Sekretariat: Deutschland) Arbeitsgruppe 1 "Asphalt" (Federführung: Niederlande) unter deutscher Mitarbeit erarbeitet. Der für die deutsche Mitarbeit zuständige Arbeitsausschuß im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist der als Spiegelausschu eingesetzte Arbeitsausschuß NABau/FGSV 10.05.01 "Asphalt". Fortsetzung Seite 2 und 14 Seiten prEN Normenausschuß Bauwesen (NABau) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

Nationaler Anhang NB (informativ)

Hinweise für die Einsprecher

Zur Vereinfachung des Verfahrens werden die Einsprecher gebeten, die Stellungnahmen in eine vierspaltige Tabelle gemäß dem in der Tabelle abgebildeten Schema einzutragen. Die ausgefüllte Tabelle sollte zusätzlich zur Papierform als Datei (Word für Windows, WordPerfect oder Rich Text Format) auf Diskette an den Normenausschuß Bauwesen (NABau) gesandt werden.

Das o. g. Verfahren soll die übersichtliche Zusammenstellung aller Einsprüche nach Abschnitten geordnet erleichtern.

Tabelle: Beispiel für die Einsprüche der Firma Mustermann & Söhne
Einsprüche zum Entwurf DIN EN 12697-33 von Firma Mustermann & Söhne

Abschnitt	r, f ¹⁾	Einspruch	Einsprecher ²⁾
Allgemein	r		Mustermann
Vorwort	r		Mustermann
3.2	r		Mustermann
4.2.3, Tabelle 1	f		Mustermann
4.2.5, Bild 1	f		Mustermann
A.2.1	f		Mustermann

¹⁾ r = redaktionell; f = fachlich

²⁾ Bitte in jede Zeile den Namen des Einsprechers in sinnvoller Abkürzung eintragen (max. 11. Zeichen).

Deutsche Fassung

Asphalt - Prüfverfahren für Heißasphalt - Teil 33:
Probekörperherstellung mit einem Plattenverdichter

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt -
Part 33: Specimen preparation slab compactor

Mélange bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange
hydrocarboné à chaud - Partie 33: Confection d'éprouvettes
au compacteur de plaque

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 227 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

Warnvermerk: Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäische Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich	3
2 Normative Verweisungen	3
3 Definitionen, Symbole und Abkürzungen.....	3
4 Prinzip	5
5 Prüfeinrichtung.....	5
6 Probekörperherstellung.....	7
7 Arbeitsablauf der Verdichtung.....	8
8 Prüfbericht.....	10

Vorwort

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde vom CEN/227 „Straßenbaustoffe„ erarbeitet. Er ist Bestandteil einer Normenreihe über Prüfungen der mechanischen und physikalischen Eigenschaften von Asphalt. Die Anwendbarkeit dieser Norm ist in den Produktnormen für bituminöse Massen beschrieben.

Es wird keine bestehende Europäische Norm ersetzt.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Verfahren fest für die Verdichtung von planparallelen Probekörpern (Platten) aus Asphalt, die für nachfolgende Prüfungen direkt verwendet oder aus denen Prüfkörper geschnitten werden können.

Von einer vorgegebenen Asphaltmasse können Probekörper entweder mit einer gesteuerten Verdichtungsenergie oder mit einem bestimmten Volumen und infolgedessen einer bestimmten Raumdichte hergestellt werden.

Diese Norm legt drei Verfahren fest, die sich durch die Art des Verdichtungsvorganges unterscheiden:

Verdichtungsverfahren mit einem oder mit zwei gummibereiteten Rädern;

Verdichtungsverfahren mit einer Stahl-Glattwalze;

Verdichtungsverfahren mit knetenden Gleitplatten aus Metall.

Die Norm kann auf Asphalte angewendet werden, die im Labor oder im Asphaltwerk hergestellt wurden.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der entsprechenden Publikation.

prEN 12697-12

Asphalt – Prüfverfahren für Heiasphalt – Wasserempfindlichkeit von Asphalt-Prüfkörpern

prEN 12697-27

Asphalt – Prüfverfahren für Heiasphalt – Teil 27: Probenahme

3 Definitionen, Symbole und Abkürzungen

Für die Anwendung dieser Norm gelten die folgenden Definitionen:

3.1 Übergang: Vorwärts- oder Rückwärtsbewegung einer rollenden Last

3.2 Plattenachse: Symmetrieachse einer Platte parallel zur größten Abmessung der Probenform (siehe Bild 1)

3.3 Seitenachse: Achse eines Überganges parallel zur größten Abmessung der Probenform im Abstand a von der Plattenachse (siehe Bild 1)

3.4 Seitenversatz: Abstand zwischen der Plattenachse und der Seitenachse

3.5 Rückwärtige Stellung: weitester Abstand der Seitenachse von der Frontseite der Prüfeinrichtung

3.6 Mittelstellung: Plattenachse